



CLASSIQUES
GARNIER

« Avertissement », *Nouveau bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne Série VIII*, n° 48, 2008 – 2, p. XXIX-XXX

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-11871-8.p.0033](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11871-8.p.0033)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2008. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

AVERTISSEMENT

ÉDITIONS DE RÉFÉRENCE

À des fins de commodité de lecture, les renvois aux œuvres de Montaigne ont été harmonisés sur l'ensemble des contributions de ce colloque.

Essais :

Jean Balsamo, Michel Magnien, Catherine Magnien-Simonin (éd.), *Les Essais*, avec une édition des « Notes de lecture » et des « Sentences peintes » par Alain Legros, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2007.

Pierre Villey, Verdun-Louis Saulnier (éd.), *Essais*, Paris, Presses universitaires de France, 1965.

Journal de voyage :

François Rigolot (éd.), « *Journal de voyage* » de Michel de Montaigne, Paris, Presses universitaires de France, 1992.

Fausta Garavini (éd.), *Journal de voyage*, Paris, Gallimard, « Folio », 1983.

Correspondance :

Bernard Manciet (éd.), *Lettres de Montaigne*, Bordeaux, L'Horizon chimérique, 1992.

Albert Thibaudet, Maurice Rat (éd.), *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1962.

Beuther :

Jean Marchand (éd.), *Le livre de raison de Montaigne sur l'« Ephemeris historica » de Beuther* : reproduction en fac-similé avec introduction et notes publiées pour la Société des Amis de Montaigne, Paris, Compagnie Française des Arts Graphiques, 1968.

Albert Thibaudet, Maurice Rat (éd.), *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1962.

LISTE DES ABRÉVIATIONS

Pour les *Essais*, sont fournies d'abord la pagination dans l'édition de Jean Balsamo, Michel Magnien et Catherine Magnien-Simonin, puis, entre crochets droits, celle de l'édition Villey-Saulnier, suivie de la lettre A, B ou C correspondant à la datation approximative de rédaction du passage (édition de 1580, édition de 1588 ou addition tardive)¹.

Ainsi, la mention I, 26 : « De l'institution des enfants », 181 [174 A] désigne un passage du 26^e chapitre du livre I des *Essais*, intitulé « De l'institution des enfants », page 181 de l'édition Balsamo *et alii*, page 174 de l'édition Villey-Saulnier, où la lettre A indique que le passage date de 1580.

1. Sauf indication contraire, toutes les citations des *Essais* sont conformes au texte de 1595 (édition Balsamo *et alii*) ou, en fonction des vœux de l'auteur de l'article, alors précisés, à

Pour le *Journal de voyage*, sont fournies d'abord la pagination de l'édition de François Rigolot, avec, le cas échéant, quand il s'agit d'un passage en italien, la pagination de la traduction française, puis, entre crochets droits, les références analogues dans l'édition de Fausta Garavini.

Ainsi, la mention *JV*, 24 mai 1581, p. 175, trad. fr. 243 [466, trad. fr. 292] désigne un passage du *Journal de voyage* correspondant à la date du 24 mai 1581, pages 175 et 243 de l'édition Rigolot pour le texte italien et sa traduction, lesquels se trouvent respectivement pages 466 et 292 dans l'édition Garavini.

Pour la correspondance de Montaigne, sont fournies d'abord la pagination dans l'édition de Bernard Manciet, puis celle de l'édition Thibaudet-Rat des *Œuvres complètes*.

Ainsi, la mention Lettre du 18 janvier 1585, éd. Manciet, p. 76-77 [1383] désigne la lettre de Montaigne en date du 18 janvier 1585, retranscrite [en orthographe modernisée] page 76-77 de l'édition Manciet et [dans l'orthographe d'époque] page 1383 de l'édition Thibaudet-Rat.

Pour le *Livre de raison* de Montaigne, sont fournies d'abord la pagination dans l'édition de Jean Marchand, puis celle de l'édition Thibaudet-Rat des *Œuvres complètes*.

Ainsi, *Beuther*, p. 207 [1410] désigne le passage situé page 207 de l'édition Marchand, page 1410 de l'édition Thibaudet-Rat.

l'Exemplaire de Bordeaux (édition Villey-Saulnier). Mais la numérotation traditionnelle des chapitres, celle des éditions parues du vivant de Montaigne, a en revanche systématiquement été conservée (sans le décalage repérable au sein du livre I, tel qu'il apparaît effectivement dans la première édition posthume des *Essais* et se trouve restitué dans l'édition dirigée par Jean Balsamo) : ainsi le chapitre « De l'institution des enfants », le 26^e du livre I, est-il numéroté I, 26 comme en 1580 ou 1588, et non I, 25 comme dans l'édition de 1595 ou dans l'édition Balsamo *et alii*.